



International
Handball
Federation

IV. Regulamin IHF dla Transferów pomiędzy Federacjami

Wydanie: 4 Czerwca 2025

Spis treści:

- I. Podstawowe zasady
- II. Certyfikat Transferu Międzynarodowego
- III. Przepisy dla zawodników profesjonalnych
- IV. Dodatkowe przepisy dla zawodników profesjonalnych
- V. Rodzaje transferu dla zawodników profesjonalnych
- VI. Wypożyczenie zawodnika
- VII. Ochrona nieletnich
- VIII. Procedura transferu
- IX. Ekwiwalent
- X. Opłaty administracyjne za zawodników - studentów
- XI. Ekwiwalent za wykształcenie
- XII. Przepisy dotyczące zawodników amatorów
- XIII. Procedura administracyjna dla transferów i sporów
- XIV. Ważność

Załączniki:

- 1. Procedura transferu / Przepisy IHF,
- 2. Wzór kontraktu



Artykuł I

I. Podstawowe zasady

§ 1

1. Regulamin IHF dla Transferów pomiędzy Federacjami oraz przez odnośne federacje regionalne obowiązują w odniesieniu do wszystkich zawodników uprawiających wyczynowo piłkę ręczną.
2. Federacje członkowskie mogą wydawać własne regulaminy w tym zakresie pod warunkiem, że nie są one sprzeczne z regulaminem IHF dla Transferów pomiędzy Federacjami i z dodatkowymi przepisami ustanowionymi przez właściwe federacje kontynentalne.
3. W świetle tego Regulaminu transferem między federacjami nazywamy transfer zawodnika z jednej federacji, będącej członkiem IHF do drugiej federacji (także będącej członkiem IHF). Wszystkie transfery pomiędzy tymi federacjami muszą być potwierdzone przez IHF i są rejestrowane w bazie danych IHF.
4. W świetle tego Regulaminu określenie zawodnik odnosi się zarówno do kobiet jak i mężczyzn.
5. Wszystkie międzykontynentalne transfery muszą być potwierdzone przez IHF. Wszystkie transfery kontynentalne muszą być potwierdzone przez odnośne federacje kontynentalne i IHF.



Artykuł II

II. Certyfikat transferu międzynarodowego

§ 1

1. Każdy zawodnik dysponuje podstawowym prawem do zmiany przynależności klubowej/federacyjnej w ramach międzynarodowego transferu między federacjami pod warunkiem, że taki transfer nie narusza jakichkolwiek norm zawartych w tym Regulaminie.
2. Warunkiem uznania transferu za ważny jest wydanie kompletnego, podpisanego zgodnie z n/Regulaminem Certyfikatu Transferu Międzynarodowego potwierdzonego przez
 - IHF (w przypadku transferu międzykontynentalnego)
 - IHF oraz właściwą federację kontynentalną (w przypadku transferu w ramach kontynentu).
3. Oficjalny Certyfikat Transferu Międzynarodowego IHF jest wystawiany, gdy federacja krajowa wyraża zgodę na transfer zawodnika do innej federacji.

§ 2

1. Każdemu zawodnikowi, który jest lub był uprawniony do gry w klubie zrzeszonym w federacji może być przyznane prawo do gry w klubie zrzeszonym w innej federacji tylko wtedy, gdy nowa federacja jest w

posiadaniu Certyfikatu Transferu Międzynarodowego wystawionego przez federację „zwalniającą”, potwierdzonego przez IHF lub właściwą federację kontynentalną.

2. Ważność Certyfikatu Transferu Międzynarodowego nie może być ograniczona w czasie. Wszelkie klauzule ograniczające w czasie ważność tego certyfikatu będą uważane za nieważne i nieistniejące.

Wyjątki od tej zasady dotyczą wyłącznie przypadków określonych w art. VI § 1.

3. Za wydanie Międzynarodowego Certyfikatu Transferowego narodowe federacje mają prawo pobierać opłaty tylko w wysokościach określonych przez:

- IHF (przy transferach pomiędzy kontynentami),
- IHF i kontynentalne federacje (dla transferów w ramach kontynentu)

§ 3

1. Prawo występowania z wnioskiem o wydanie wymaganego Certyfikatu Transferu przysługuje federacji narodowej właściwej dla klubu, do którego zamierza się przenieść dany zawodnik. Wniosek powinien być zaadresowany do federacji będącej w posiadaniu praw transferowych. Kopię tego wniosku tego samego dnia należy przesłać :

- IHF (przy transferach pomiędzy kontynentami)
- IHF i federacji kontynentalnej (dla transferów w obrębie kontynentu).

2. W przypadku wątpliwości, która federacja jest w posiadaniu praw transferowych do zawodnika, federacje narodowe mają prawo prosić IHF lub właściwą federację kontynentalną o wyjaśnienie.

3. Federacja zwalniająca zawodnika wystawi Certyfikat Transferu najpóźniej w ciągu 15 dni od daty otrzymania wniosku pod warunkiem, iż wystawienie nie jest możliwe z ważnych powodów.

4. Federacja zwalniająca zawodnika ma brać pod uwagę ewentualnie istniejące uprawnienia trzeciej federacji. Gdy takowe uprawnienia istnieją to ta trzecia federacja również ma otrzymać kopię tego Certyfikatu.

5. Jeśli w ciągu 15 dni od daty wniosku wystosowanego przez nową federację federacja zwalniająca zawodnika nie wyda Międzynarodowego Certyfikatu Transferowego lub nie poda istotnego powodu materialnego dla odmowy jego wydania, nowa, pozyskująca federacja może zażądać wydania Certyfikatu z powodu upłynięcia terminu od:

- IHF (dla transferów międzykontynentalnych),
- IHF i odnośnej federacji kontynentalnej (dla transferów wewnątrzkontynentalnych).

6. Jakiegokolwiek powody odmowy wymienione przez zwalniającą narodową federację nie mogą pozostawać w sprzeczności z przepisami IHF dla transferów pomiędzy federacjami lub jakimikolwiek dodatkowymi ustaleniami federacji kontynentalnej.

7. Certyfikat Transferu Międzynarodowego należy przesłać do federacji występującej z wnioskiem o jego wystawienie. Jedną kopię należy przesłać do

IHF (w przypadku transferów międzykontynentalnych) lub do federacji regionalnej właściwej dla danego kontynentu (w przypadku transferów w obrębie kontynentu).

8. Dostarczenie potwierdzonego Certyfikatu Transferowego Międzynarodowego do federacji wnioskującej, IHF i do właściwej federacji kontynentalnej ma być dokonane w ciągu 15 dni od daty wystosowania wniosku.

9. IHF lub kompetentna federacja kontynentalna może zobowiązać federację krajową do wystawienia Certyfikatu Transferu lub też podjąć w zastępstwie decyzję i wystawić Certyfikat Transferu sama. W tym drugim przypadku ważność decyzji może być ograniczona w czasie.

10. Akceptowane są wyłącznie wnioski kompletnie wypełnione. IHF natychmiast odeśle nieprawidłowo sporządzone formularze wniosków.

11. Akceptowane są tylko wnioski złożone za pośrednictwem internetowej platformy transferowej IHF

12. Z przyczyn praktycznych wewnątrz-kontynentalne transfery (transfery pomiędzy dwoma federacjami należącymi do tej samej federacji kontynentalnej) będą rozpatrywane przez federacje kontynentalne z zastosowaniem obowiązujących przepisów a IHF będzie je tylko akceptować.

13. Wszystkie transfery są ważne wyłącznie po potwierdzeniu przez IHF.

IHF nie jest uprawniona do opłat administracyjnych za potwierdzanie transferów na poziomie kontynentalnym. Takie opłaty są pobierane przez federacje kontynentalne.

§ 4

Certyfikat Transferu nie może być wykorzystany jako instrument do narzucania dodatkowych warunków i/lub żądań finansowych. Wyjątek stanowią tutaj regulacje zawarte w § 6.

§ 5

1. Jeśli na zawodnika, którego dotyczy wniosek o dokonanie transferu zostały nałożone sankcje dyscyplinarne będące w mocy w czasie, gdy wniosek ten wpłynął lub gdy wobec niego toczy się postępowanie dyscyplinarne to federacja, w gestii której zawodnik ten się znajduje może wystawić Certyfikat Transferu Międzynarodowego pod warunkiem, że wpisana na Certyfikacie data zwolnienia nie jest wcześniejsza niż data pierwszego dnia od zakończenia sankcji.

Uznanie takich sankcji wymaga uprzedniego potwierdzenia IHF, kontynentalnej lub odpowiedniej federacji narodowej.

2. Jeśli federacja występująca z wnioskiem ma wątpliwości, co do zasadności sankcji nałożonych na zawodnika to może się ona zwrócić o wyjaśnienie tego do IHF lub do kompetentnej federacji regionalnej.

§ 6

1. Federacje mogą pobierać od federacji lub też klubu, do których zawodnik się przenosi ustalonej przez IHF opłaty za wystawienie Certyfikatu Transferu dla zawodników, którzy posiadają i utrzymują status amatora.
2. Federacje mogą pobierać od federacji lub też klubu, do których zawodnik się przenosi ustalonej przez IHF opłaty za wystawienie Certyfikatu Transferu dla zawodników posiadających lub otrzymujących status zawodnika profesjonalnego.
3. Narodowa federacja może pobierać od klubu przejmującego zawodnika opłatę administracyjną określona przez IHF lub odpowiednią federację kontynentalną za wydanie Certyfikatu Transferu dla zawodnika profesjonalnego otrzymującego status amatora.
4. IHF (w przypadku transferów międzykontynentalnych) lub federacja regionalna właściwa dla danego kontynentu (w przypadku transferów w obrębie tego samego kontynentu) jest uprawniona do pobierania od klubu lub federacji, do której zawodnik przechodzi opłaty manipulacyjnej za czynności administracyjne związane z załatwieniem transferu zgodnie z postanowieniami §§ 6.1, 6.2 i 6.3 tego artykułu.
5. Powrót zawodnika do federacji macierzystej po okresie wypożyczenia następuje bez żadnych opłat. W przypadku wcześniejszego powrotu zawodnika (przed terminem zakończenia wypożyczenia) wymagane są należne opłaty administracyjne.
6. Przedłużenie transferów o ograniczonym czasie trwania mają być załatwiane przez IHF lub odnośną federację regionalną bez pobierania żadnych opłat administracyjnych.



Artykuł III

III. Przepisy dla zawodników profesjonalnych

§ 1

1. Każdy zawodnik otrzymujący wynagrodzenie ponad sumy określone w § 2 Przepisów Kwalifikacyjnych IHF dla Zawodników powinien być w posiadaniu kopii kontraktu, podpisanego przez uprawnioną do tego osobę, regulującego prawa i obowiązki obu stron zgodnie z obowiązującym prawem.
2. Ważnymi składnikami takiego kontraktu (§ 1.1.) są długość trwania kontraktu (początek i koniec), a także warunki zerwania kontraktu przez którąkolwiek ze stron.
3. Każda federacja narodowa ma wysłać listę wszystkich zawodników profesjonalnych do kompetentnej federacji kontynentalnej do 15 października każdego roku. Zawodnicy amatorzy podpisujący kontrakt w czasie sezonu rozgrywkowego winni być zgłoszeni przez federacji narodową w ciągu 7 dni.



Artykuł IV

IV. Dodatkowe przepisy dla zawodników profesjonalnych

§ 1

1. Federacje mogą odmawiać wystawienia Certyfikatu Transferu, jeśli:

- zawodnik chcący opuścić federację nie wywiązał się ze swych obowiązków względem klubu określonych w zawartym z tym klubem kontrakcie
- istnieją ważne powody związane z transferem pomiędzy klubem zwalniającym a klubem innej federacji

Powody uznawane za ważne:

- niezgodności dotyczące sumy kompensaty płatnej przez klub otrzymujący na rzecz klubu zwalniającego
- istniejąca dyskwalifikacja lub będące w toku przeciwko zawodnikowi postępowanie dyscyplinarne

Odmowa wystawienia Certyfikatu Transferu wymaga przesłania do federacji narodowej oraz do IHF lub kompetentnej federacji regionalnej pisemnego oświadczenia z podaniem przyczyn odmowy także w ciągu 15 dni od daty wniosku o transfer (patrz art. 2 § 3).

W przypadku odmowy wydania Certyfikatu Transferu Międzynarodowego IHF jest zobowiązana do podjęcia decyzji w ciągu 7 dni od odmowy.

- Zawodnicy mogą być zarejestrowani w maksymalnie trzech klubach podczas jednego sezonu. Liczba klubów obejmuje te kluby, w których gracz był wypożyczony w ciągu jednego sezonu. W tym okresie gracz może grać tylko dla maksymalnie trzech klubów.
- Zgodnie z niniejszym regulaminem sezon rozpoczyna się z dniem 1 lipca każdego roku, a kończy 30 czerwca roku kolejnego.
- W przypadku, gdy zawodnik przenosi się pomiędzy dwoma klubami należącymi do Federacji Krajowych z okresami pokrywającymi się (tj. początek sezonu w okresie letnim / jesiennym, w przeciwieństwie do zimy / wiosny), mają zastosowanie przepisy i definicja sezonu w niniejszym regulaminie.



Artykuł V

V. Możliwości transferowe dla zawodników profesjonalnych

§ 1

Z zasady transfer zawodników profesjonalnych może odbywać się na trzy sposoby:

a. Wypożyczenie istniejącego kontraktu

Może to być czynione dowolnie często w trakcie trwania kontraktu przy czym prawa transferowe pozostają w takim przypadku przy federacji "zwalniającej". Warunki kontraktu pozostają dalej w mocy w czasie tego wypożyczenia. Taki rodzaj wypożyczenia podlega zgodzie wypożyczanego zawodnika

b. Transfer z przekazaniem praw transferowych

Transfer z przekazaniem praw transferowych do federacji otrzymującej w czasie trwania ważności istniejącego kontraktu. Taki transfer może być zawarty i zrealizowany za zgodą wszystkich stron: klubu „zwalniającego”, zawodnika oraz klubu „otrzymującego”.

c. Transfer po wygaśnięciu kontraktu

Transfer po zakończeniu kontraktu z przekazaniem praw transferowych do federacji "otrzymującej".



Artykuł VI

VI. Wypożyczenie zawodnika

§ 1

1. Każdy klub może wypożyczyć swego zawodnika innemu klubowi. Wypożyczenie zawodnika przez jeden klub drugiemu stanowi transfer. Certyfikat Transferu należy zawsze wystawiać, jeśli transfer odbywa się między klubami należącymi do dwóch różnych federacji narodowych.
2. Po upływie okresu wypożyczenia zawodnik automatycznie powraca do swojego macierzystego klubu który go wypożyczył.
3. Warunki wypożyczenia zawodnika kontraktowego (czas wypożyczenia, zobowiązania z nim związane itp.) powinny być spisane w osobnej pisemnej umowie, która musi być dołączona w formie aneksu do Certyfikatu Transferu. Zawarcie klauzuli określającej warunki transferu w Certyfikacie Transferu jest niedozwolone i będzie uważane za nieważne.
4. Nic nie stoi na przeszkodzie dalszemu wypożyczeniu zawodnika już wypożyczonego, chyba że inne postanowienia niniejszego Regulaminu stanowią inaczej.
5. Termin wypożyczenia nie może przekraczać czasu trwania - pozostającego cały czas w mocy - pierwotnego kontraktu pomiędzy zawodnikiem a jego klubem.
6. W przypadku wypożyczenia federacja, do której zawodnik został wypożyczony - po skończeniu wypożyczenia w ciągu 14 dni powiadamia IHF lub kompetentną federację kontynentalną o jakiegokolwiek dyskwalifikacji nałożonej na zawodnika.



Artykuł VII

VII. Ochrona nieletnich

§ 1

Międzynarodowe transfery zawodników w wieku poniżej 16 lat są dozwolone tylko pod następującymi warunkami:

- a. jako generalna zasada, gdy rodzina zawodnika przeprowadza się do kraju, w którym działa nowy klub, z powodów nie związanych z piłką ręczną,
- b. międzynarodowy transfer zawodników amatorskich poniżej wieku 16 jest dozwolony (np. studenci, uczniowie).

W przypadku powyższych transferów (par. 1 a. i b tego artykułu) nie pobiera się żadnych opłat na rzecz federacji zwalniającej ani dla federacji kontynentalnej lub dla IHF.

Te same zasady obowiązują w przypadku pierwszej rejestracji zawodników poniżej lat 16, którzy mają narodowość inną niż kraju w którym ubiegają się o rejestrację.



Artykuł VIII

VIII. Procedura transferowa

§ 1

Dokładna procedura transferowa jest wskazana w załączniku.

§ 2

1. Jeśli zawodnik zawiera dwa lub więcej kontraktów na ten sam okres (z wyjątkiem okresu wypożyczenia), za ważny uważa się kontrakt zawarty zgodnie z prawem, który jako pierwszy został zgłoszony do narodowej federacji.
2. W takim przypadku IHF lub kompetentna federacja kontynentalna podejmuje postępowanie dyscyplinarne.
3. Zawodnik profesjonalny może w trakcie trwania kontraktu zawrzeć kontrakt z innym klubem, opiewający na okres następujący po terminie wygaśnięcia kontraktu z jego obecnym klubem tylko wtedy, gdy do końca umowy pozostało dwanaście miesięcy lub mniej.
4. Zawodnikom nie wolno przechodzić z jednego klubu do drugiego w okresie ważności kontraktu z aktualnym klubem. Wcześniejsze rozwiązanie kontraktu przed upływem okresu, na jaki on opiewa możliwe jest tylko za obopólnym, pisemnym porozumieniem się stron kontraktu.



Artykuł IX

IX. Ekwiwalent

§ 1

Jeśli zawodnik profesjonalny zawiera kontrakt z nowym klubem, to klub, który on opuszcza ma prawo do ekwiwalentu za transfer.

§ 2

Zawodnik profesjonalny, którego kontrakt z poprzednim klubem wygaś może przejść do innego klubu jako zawodnik profesjonalny. W tym przypadku klub,

który reprezentował zawodnik nie ma prawa do ekwiwalentu za transfer. Jest dozwolone zawarcie przez zawodnika kontraktu z innym klubem wyłącznie z datą rozpoczęcia nowego kontraktu, która przypada po dacie zakończenia obowiązującej umowy zawodnika i jego obecnego klubu.

§ 3

1. Jeśli nie dojdzie do porozumienia między stronami co do wysokości tej rekompensaty to dawna federacja może odmówić zwolnienia zawodnika. Stanowi to ważny powód do odmowy wydania Certyfikatu Transferu..

2. Po upływie okresu 12 miesięcy od wygaśnięcia ostatniego kontraktu pomiędzy zawodnikiem a klubem zawodnik automatycznie staje się zawodnikiem amatorem.

Transfer takiego zawodnika podlega paragrafom n/Regulaminu odnoszącym się do zawodników amatorów.



Artykuł X

X. Opłata transferowa za studentów

§ 1

1. Opłata transferowa nie jest pobierana w przypadkach gdy zawodnik jest transferowany do innego kraju w ramach programu międzynarodowej wymiany studentów (max. 12 miesięcy). Dodatkowo, indywidualne wyjątki mogą być zagwarantowane klubom w krajach mających status rozwijających się.

2. Wyjątki zgodnie z § 1.1 tego artykułu mogą mieć zastosowanie wyłącznie do zawodników transferowanych do klubu, który gra w danej federacji narodowej na poziomie poniżej pierwszej lub drugiej ligi.

Jeśli po takim transferze zawodnik jest przetransferowany w ciągu 24 miesięcy do klubu grającego w pierwszej lub drugiej lidze, IHF lub federacja kontynentalna i federacja zwalniająca mają prawo do pobrania opłaty transferowej.



Artykuł XI

XI. Ekwiwalent za wyszkolenie

§ 1

1. Klub zwalniający jest uprawniony do żądania ekwiwalentu za wyszkolenie zawodników w wieku pomiędzy 16 a 23 rokiem życia biorących udział w zawodach klubowych lub zespołów narodowych (kryterium: bycie przynajmniej raz w danym sezonie wpisanym do protokołu zawodów).

2. Klub (kluby), z którym zawodnik był związany umową (w tym zawodnicy posiadający pisemną umowę edukacyjną) przed przeniesieniem, ma prawo do maksymalnej rekompensaty w wysokości 3 500 CHF na zawodnika

zawodowego i sezonu za rozgrywki klubowe. Rekompensata za edukację nie będzie wymagana później niż 12 miesięcy po zakończeniu ostatniej umowy o pracę dla profesjonalnego gracza.

3. Kluby, w których zawodnik był zawodnikiem amatorem przed przeniesieniem, są uprawnione do żądania rekompensaty, jeżeli zawodnik zostanie przeniesiony w celu uzyskania profesjonalizmu. Kluby mają prawo do maksymalnej rekompensaty na gracza amatora i sezonu w następujący sposób:

- 1500 CHF dla klubu wydającego czołową Federację Narodową
- 1000 CHF dla klubu wydającego w rozwiniętej Federacji Narodowej
- 500 CHF dla klubu wydającego powstającej Federacji Narodowej

IHF wydaje listę z klasyfikacją federacji narodowych na początku każdego nowego sezonu. Lista zostanie opublikowana w załączniku do niniejszego rozporządzenia. O rekompensatę za edukację nie można się ubiegać później niż 12 miesięcy po podpisaniu pierwszej umowy o pracę dla zawodnika przeniesionego jako amator¹.

4. Maksymalny ekwiwalent za wyszkolenie zawodnika będącego zawodnikiem reprezentacyjnym wynosi za sezon CHF 1.500 – za rozgrywki drużyny narodowej.

4.1. Narodowa federacja jest uprawniona do ekwiwalentu za wyszkolenie po przedstawieniu dowodu, że zawodnik figurował przynajmniej raz w oficjalnym protokole z meczu rozegranego przez reprezentację w danym sezonie.

5. Niejasne okoliczności dotyczące ekwiwalentu za wyszkolenie nie mogą być materialnym powodem odmowy wydania Certyfikatu Transferowego Międzynarodowego.

6. Ekwiwalent za wyszkolenie może być zażądany tylko podczas procedury transferowej (najpóźniej przy wydawaniu Certyfikatu Transferowego Międzynarodowego). Prawidłowe zgłoszenie żądania w odpowiednim czasie jest warunkiem wstępnym dla otrzymania jakiegokolwiek ekwiwalentu za wyszkolenie.

7. W przypadku rozwiązywania sporu o ekwiwalent za wyszkolenie IHF pobiera opłatę administracyjną w wysokości do CHF 1.500 płaconą przez winny/ą klub/federację – także za błędne nie dokonanie zapłaty.

8. Nie zapłacenie ekwiwalentu za wyszkolenie w ciągu 6 tygodni od wystawienia Certyfikatu Transferowego Międzynarodowego i wezwania do zapłaty, w zależności od okoliczności, pociąga za sobą karę grzywny do CHF 20.000, zakaz transferów, i/lub całkowite zawieszenie klubu w rozgrywkach narodowych i międzynarodowych. Wprowadzenie kary może być ograniczone wymaganiami bieżącego sezonu.

9. Odpowiedzialność za wprowadzenie sankcji na poziomie narodowym spoczywa na odnośnej federacji narodowej. Jeśli narodowa federacja nie zapewni odpowiedniego wykonania sankcji, to karą zostanie obciążony jej rachunek.

10. Wszelkie prawa do otrzymania rekompensaty edukacyjnej, niezależnie od

tę, czy są należne w chwili upadłości, czy powstały po wszczęciu postępowania upadłościowego, stanowią składnik majątku związanego ze sportem i jako takie przysługują w następujący sposób:

- a. W przypadku niewypłacalności klubu, wszystkie istniejące i przyszłe prawa do rekompensaty edukacyjnej, które wcześniej posiadał klub, zostaną automatycznie przeniesione na Federację Narodową, do której klub był zrzeszony.
- b. Federacja Narodowa utrzymuje i zarządza takimi funduszami w zaufaniu na rzecz sportu i jego rozwoju. IHF lub Konfederacja Kontynentalna może zażądać dowodów w celu ich właściwego wykorzystania.



Artykuł XII

XII. Zasady dla zawodników amatorów

§ 1

1. Po upływie kontraktu zawodnik profesjonalny może być uprawniony do gry jako zawodnik amator.
2. Zawodnik uzyskuje status amatora po 12 miesiącach od końca ostatniego kontraktu w ramach którego pobrał wynagrodzenie.

§ 2

1. Zawodnik jest amatorem w kontekście tych przepisów tak długo jak warunki określone w art. 2 „Przepisów dotyczących statusu zawodnika” są spełnione i jak długo nie występują okoliczności, o których mowa w art. § 1 niniejszych przepisów.
2. Zawodnicy posiadający i/lub otrzymujący status amatora w federacji zwalniającej i/lub federacji przejmującej są transferowani bez ograniczenia czasowego.
3. W przypadku transferu amatora klub zwalniający może zażądać ekwiwalentu za wyszkolenie tylko w przypadkach gdy miał on status zawodnika profesjonalnego w klubie zwalniającym.
4. W przypadku gdy zawodnik transferowany jako amator (amator zarówno w federacji zwalniającej jak i przejmującej) podpisuje kontrakt w ciągu 12 miesięcy od transferu, klub zawierający odnośną umowę z zawodnikiem jest zobowiązany w ciągu 14 dni od jej podpisania do poinformowania narodowej federacji o zawarciu tej umowy. Informacja o zawarciu kontraktu ma być przesłana przez narodową federację do IHF i odpowiedniej federacji kontynentalnej.

W takich przypadkach wymagane jest wniesienie z datą zawarcia kontraktu opłat administracyjnych. Jakiegokolwiek uchybienia w przedstawionych przypadkach w poinformowaniu o zawarciu kontraktu będą karane zgodnie z Regulacjami IHF.

5. Zawodnicy amatorzy mogą być zarejestrowani w maksimum 3 klubach podczas jednego sezonu. Określenie sezonu w art. 4 § 1 ma zastosowanie również w przypadku zawodników amatorów.

§ 3

Jeśli klub, z którego odszedł zawodnik profesjonalny ma wątpliwości co do jego statusu w nowym klubie to może się on zwrócić do IHF lub właściwej federacji regionalnej z prośbą o wyjaśnienie i poczynania koniecznych kroków w tej mierze.



Artykuł XIII

XIII. Administracyjne procedury transferów i rozstrzygania sporów

§ 1

Federacje regionalne, w ich dodatkowych przepisach, mogą wydawać przepisy zawierające także prawa i obowiązki menadżerów.

§ 2

1. Do obowiązków IHF oraz federacji regionalnej właściwej dla danego kontynentu, należy załatwianie administracyjne i rozstrzyganie w trybie arbitrażowym sporów między federacjami oraz między klubami i zawodnikami będącymi w gestii tej samej federacji regionalnej.

2. Federacje regionalne mają prawo do wydawania własnych regulaminów w oparciu o n/regulamin IHF.

3. Przepisy dyscyplinarne federacji regionalnej mają tutaj pierwszeństwo.

4. IHF jest odpowiedzialna za załatwianie spraw administracyjnych związanych z transferami międzykontynentalnymi oraz rozstrzyganie na drodze arbitrażu sporów między federacjami, klubami i zawodnikami, gdy strony sporów podlegają pod federacje regionalne różnych kontynentów. Kopie dokumentów z tym związanych winny być przekazywane właściwym kompetencyjne federacjom regionalnym.

Apelacja od decyzji Departamentu Transferów IHF może być wniesiona do Komisji Arbitrażowej IHF.



Artykuł XIV

XIV. Ważność

§ 1

Jeśli postanowienia n/Regulaminu nie są zgodne z układami międzynarodowymi to w odniesieniu do federacji krajowych takich krajów będą miały zastosowanie odnośne przepisy prawa powszechnego obowiązujące w danym kraju.

ZAŁĄCZNIK nr 1

PROCEDURA TRANSFEROWA / Przepisy IHF

1. Zawartość

Zasady transferowe regulują sprawy transferów (pomiędzy federacjami) zawodników.

IHF ponosi odpowiedzialność za wszystkie transfery zawodników profesjonalnych w zgodzie z Przepisami Kwalifikacyjnymi IHF dla Zawodników i Regulaminem IHF dla transferów pomiędzy federacjami włączając procedurę administracyjną transferów, rejestrowanie transferów w Bazie Danych Zawodników IHF, przechowywanie certyfikatów transferowych, potwierdzanie i/lub wydawanie certyfikatów transferowych oraz rozstrzyganie sporów powstających pomiędzy federacjami lub spraw związanych ze zwolnieniami zawodników do zespołów reprezentacyjnych.

IHF archiwizuje wszystkie certyfikaty transferowe amatorów jako akta i jest odpowiedzialna za rozstrzyganie sporów związanych z transferami pomiędzy federacjami.

2. Podstawowe zasady

Przepisy transferowe IHF są oparte na następujących regulacjach wydanych przez IHF:

- „Przepisach określających status zawodnika”
- „Przepisach dla transferów pomiędzy federacjami”.

3. Uwagi

3.1. Wszystkie transfery pomiędzy federacjami narodowymi należącymi do dwóch różnych federacji kontynentalnych podlegają procedurze administracyjnej Biura IHF. Wszystkie transfery pomiędzy federacjami należącymi do tej samej federacji kontynentalnej podlegają procedurze administracyjnej odnośnej federacji kontynentalnej i są potwierdzane przez IHF.

Opłaty transferowe zgodnie z „Przepisami dla transferów pomiędzy federacjami” art. 2 § 2.3 i §§ 6.1, 6.2, 6.3 i 6.4 zostały ustalone następująco i pokrywane są przez federację przejmującą zawodnika lub jej klub:

w przypadku transferów:

- zawodników profesjonalnych pozostających zawodnikami profesjonalnymi,
- zawodników profesjonalnych stających się amatorami,
- amatorów stających się zawodnikami profesjonalnymi

opłaty transferowe wynoszą do CHF 1.500 dla federacji zwalniającej oraz do CHF 1.500 na rzecz IHF/EHF od transferu.

W przypadku transferów:

- amatorów pozostających amatorami

opłaty transferowe wynoszą do CHF 150 dla federacji zwalniającej oraz do CHF 150 na rzecz IHF/EHF od transferu.

3.1.1. **Amator** jest uprawniony do gry w nowej federacji (federacji przejmującej) po uprzednim uzyskaniu zwolnienia przez poprzednią federację (federację zwalniającą).

Obowiązuje następująca procedura:

1. Wniosek transferowy ma być wypełniony kompletnie (obowiązujący jest oficjalny formularz).
2. Przedłożenie dowodu wpłaty opłaty transferowej do CHF 500 do federacji zwalniającej i IHF/EHF.
3. Certyfikat transferowy (kompletnie wypełniony) ma być przesłany do IHF jak i do federacji przejmującej (uwaga: nie ma uprawnienia zawodnika do gry na tym etapie).
4. Weryfikacja dokumentów transferowych i wprowadzenie do Bazy Danych Zawodników IHF.
5. Potwierdzenie certyfikatu transferowego przez IHF i przesłanie do federacji zwalniającej i przejmującej zawodnika (tylko po otrzymaniu certyfikatu transferowego zawodnik jest uprawniony do otrzymania licencji do gry w ramach przejmującej federacji).

3.1.2. W przypadku transferu amatora gdy w ciągu 12 miesięcy zmieni on swój status i stanie się zawodnikiem profesjonalnym (poprzednio amator zarówno w federacji zwalniającej jak i przejmującej – dowód uiszczonej wpłaty opłaty transferowej CHF 500) kwota do zapłaty wynosi różnicę pomiędzy opłatami określonymi w art. 2 §§ 6.2 i 6.4 „Przepisów dla transferów pomiędzy federacjami” (tj. CHF 1.500 minus CHF 500 co stanowi CHF 1.000)

3.1.3. Zawodnik profesjonalny jest uprawniony do gry w nowej federacji po otrzymaniu potwierdzonego przez IHF Międzynarodowego Certyfikatu Transferowego (z kopią do zwalniającej i przejmującej federacji).

Obowiązuje następująca procedura:

1. Formularz wniosku transferowego ma być kompletnie wypełniony (obowiązuje oficjalny formularz).
2. Dowód wpłaty opłaty transferowej CHF 1.500 – zarówno do federacji zwalniającej jak i do IHF/EHF lub odpowiedniej federacji kontynentalnej.
3. Certyfikat transferowy (kompletnie wypełniony) ma być przesłany do IHF jak i federacji przejmującej (uwaga: nie ma uprawnienia zawodnika do gry na tym etapie).
4. Weryfikacja dokumentów transferowych i wprowadzenie do Bazy Danych Zawodników IHF.
5. Potwierdzenie certyfikatu transferowego przez IHF i przesłanie do federacji zwalniającej i przejmującej zawodnika (tylko po otrzymaniu

certyfikatu transferowego zawodnik jest uprawniony do otrzymania licencji do gry w ramach przejmującej federacji).

3.2. Po zakończeniu transferu limitowanego czasowo (wypożyczenie) prawa transferowe wracają do wypożyczającej federacji. W tym przypadku nie wydaje się Międzynarodowego Certyfikatu Transferowego i nie jest należna opłata transferowa.

3.2.1. W przypadku gdy zawodnik jest zawieszony lub w toku jest postępowanie dyscyplinarne przeciwko niemu, federacja, która go przejęła na wypożyczenie, powinna poinformować o tym fakcie w ciągu 3 dni od daty zakończenia zwolnienia IHF jak i federację zwalniającą zawodnika.

3.2.2. W przypadku gdy zawodnik jest re-transferowany do kraju do którego był transferowany w poprzedzającym okresie opłata transferowa jest należna wyłącznie gdy zawodnik jest transferowany do innego klubu niż ten który reprezentował w poprzedzającym okresie.

Tylko transfer do tego samego klubu jak poprzedni uważany jest za „przedłużenie transferu”.

3.3. Apelacja w przypadku nieprawidłowości lub od decyzji podjętej w procedurze przez ciało pierwszej instancji/administracyjne są rozpatrywane przez Komisję Arbitrażową IHF jako ciało drugiej i ostatecznej instancji za pobraniem opłaty CHF 1.500 (EUR 1.380) i refundacją poniesionych kosztów.

4. Procedura transferowa

4.1. Porozumienie pomiędzy zawodnikiem i jego nowym klubem (w przypadku zawodnika profesjonalnego, przy zawieraniu kontraktu) następujące po wniosku klubu do swojej narodowej federacji o przyznanie zawodnikowi uprawnienia do gry w zawodach w ramach tej federacji i zarejestrowania go.

4.2. Prośba federacji przejmującej zawodnika do federacji zwalniającej o wydanie Certyfikatu ma być przedstawiona na piśmie. W tym samym czasie kopia prośby transferowej ma być przedstawiona IHF.

4.3. W przypadku sporów co do transferów, IHF będzie rozważać wnioski transferowe o zawodnika profesjonalnego ważny tylko (początek 15 dniowego okresu) jeśli, na żądanie IHF, dowód pierwszego kontaktu zainicjowanego przez przyszły klub przyjmujący (list +dowód przesłania) dostarczony zostanie do Biura IHF.

4.4. Odpowiedź federacji zwalniającej zawodnika w ciągu 15 dni od otrzymania wniosku transferowego i/lub wydanie MCT przez federację zwalniającą oraz przesłanie potwierdzonych ich egzemplarzy do IHF i federacji przejmującej w ciągu 15 dni od otrzymania wniosku.

4.4.1. **Amatorzy i zawodnicy profesjonalni:** dostarczenie potwierdzonego MCT przez federację zwalniającą do IHF i federacji przyjmującej – zobacz §§ 3.1.1 i 3.1.3

4.5. Procedura administracyjna IHF związana z MCT

4.5.1 **Zawodnicy amatorzy** (zawodnicy amatorzy którzy stają się amatorami)

Potwierdzenie certyfikatu przez IHF po otrzymaniu opłat transferowych lub dostarczeniu kopii dokumentu ich uregulowania i przekazanie kopii MCT do federacji zwalniającej oraz przejmującej, zapisanie transferu w Bazie Danych Zawodników IHF i wypełnienie Certyfikatu przez IHF.

4.5.2 **Zawodnicy profesjonalni:** (profesjonalni stający się profesjonalnymi, profesjonalni stający się amatorami, amatorzy stający się profesjonalistami)

Potwierdzenie certyfikatu przez IHF po otrzymaniu opłat transferowych lub dostarczeniu kopii dokumentu ich uregulowania i przekazanie kopii MCT do federacji zwalniającej oraz przejmującej, zapisanie transferu w Bazie Danych Zawodników IHF i wypełnienie Certyfikatu przez IHF.

4.5.3. W przypadku transferu międzynarodowego mającego miejsce w ciągu 12 miesięcy od poprzedniego, gdy zawodnik powraca do federacji, która go oryginalnie zwolniła ale do innego klubu, mają zastosowanie odnośne narodowe regulacje transferowe. Takie transfery międzynarodowe są traktowane jako bezpośrednie transfery pomiędzy klubem który zwolnił zawodnika i nowym, przejmującym klubem w tym samym kraju.

5. Spory

5.1. Jakikolwiek spory powstające co do spraw transferowych lub w związku ze zwolnieniami zawodników do zespołów narodowych są rozstrzygane w procedurze administracyjnej przez Departament Transferów IHF jako organ pierwszej instancji.

Apelacje od decyzji podjętych w pierwszej instancji/procedurze administracyjnej są rozpatrywane w drugiej instancji za opłatą administracyjną CHF 1.500 i refundacją poniesionych kosztów przez Komisję Arbitrażową IHF, której decyzja jest ostateczna.